

## ABOUT ME



- ✓ Working languages: **English, French and Spanish**.
- ✓ Specialization: **Economic and Legal Translation**.
- ✓ Master's degree in **Translation** and degree in **Economics**.
- ✓ Professional member of **ASETTRAD** and verified member at **ProZ**.
- ✓ Place of residence: **Zaragoza, Spain**. I also lived in **Ireland** and **France**.

## EDUCATION

- ✓ Master's degree in **Specialized Translation** (English/French – Spanish), with a specialization in Financial and Legal Translation. The main subject of my Master's thesis was **insurance translation**, entitled "*Insurance Translation. Translation and Analysis of a Life Insurance Policy*".



- ✓ Degree in **Economics** (specializing in Public Economy).



- ✓ Degree in **English Philology** (in progress).



## MEMBERSHIPS AND CONTRIBUTIONS

- ✓ Professional member of **ASETTRAD**



- ✓ Certified PRO member at **ProZ**



- ✓ Member of **Translators in Action**



- ✓ Regular volunteer of **The Rosetta Foundation**: several projects for associations like ChildHope, Special Olympics, World Association of Girl Guides and Girl Scouts, Peace and Sport (Organisation pour la Paix par le Sport), Latin American Solidarity Centre, etc.



Sara Arilla

[www.elrincondelatradsuccion.com](http://www.elrincondelatradsuccion.com)

[info@saraarillatraducciones.com](mailto:info@saraarillatraducciones.com)

[www.linkedin.com/in/saraarilla](http://www.linkedin.com/in/saraarilla)

Twitter: @SAtraducciones

Facebook: El rincón de la traducción

### Professional development

I often take additional courses to improve my skills as well as to learn about other areas I'm interested in:

#### ✓ English for Specific Purposes and Translation:

- 2007: English for economists.
- 2008: English for electronic trade.
- 2014: Website translation.
- 2014: Project management with SDL Trados Studio.
- 2015: Terminology.

#### ✓ Mandarin Chinese:

- 2014: Basic Chinese
- 2014: Chinese A1
- 2015: HSK 1 (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì).

#### ✓ Computing:

- 2011: Office automation.
- 2011: Adobe Dreamweaver.
- 2011: Creating, editing and synchronizing professional multimedia presentations.
- 2013: SDL Trados Studio 2011.

#### ✓ Business and Marketing Fields:

- 2008: From the businessman to the family business.
- 2008: Innovation and knowledge management.
- 2011: Setting up a new company.
- 2012: Direct marketing.
- 2013: Business advice for freelancers.
- 2014: Advanced strategy for entrepreneurs (see certificate).

#### ✓ Social Networks and Internet:

- 2008: Internet responsibilities.
- 2008: Main issues in online business initiatives.
- 2008: Responsabilidades en Internet.
- 2008: Aspectos claves en las iniciativas de negocio online.
- 2011: Internet positioning for enterprises.
- 2013: Community Manager.
- 2015: Marketing online strategies (see certificate).

#### ✓ Environment:

- 2010: Environmental management: ISO 14001.
- 2010: Economy, enterprise and environment.

#### ✓ Music:

- Music education (piano and keyboards) over 12 years.

Further information:

- [Experience](#)
- [References](#)
- [Clients](#)
- [Media](#)